

**ДОГОВІР 03/1770-16**  
**про творчу, наукову і навчальну співпрацю**

м. Івано-Франківськ

«01» листопада 2016

Товариство з обмеженою відповідальністю «Падана Кемікал Компаундс» (с.Ямниця, Тисменицький р-н, Івано-Франківська обл) в особі директора **Бабія Вадима Миколайовича**, що діє на підставі статуту з одного боку, і **Івано- Франківський національний технічний університет нафти і газу** (м.Івано-Франківськ) в особі ректора **Крижанівського Євстахія Івановича**, що діє на підставі Статуту, з іншого боку, уклали даний Договір про наступне:

### **1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ.**

1.1 Предметом договору є взаємовигідне співробітництво з питань наукової, навчальної, творчої та виробничої діяльності сторін.

1.2 Співробітництво сторін відбувається з позиції добровільної участі сторін, спрямованої на підвищення продуктивності їх діяльності.

1.3 Співробітництво сторін відбувається у вигляді обміну некомерційною інформацією з питань підготовки фахівців, підвищення кваліфікації викладачів і співробітників сторін. Обмін інформацією стосується наступних питань:

1.3.1 Використання у виробничій діяльності та навчальному процесі нових інформаційних технологій;

1.3.2 Автоматизація організаційної і виробничої діяльності підприємства;

1.3.3 Апробація та впровадження нових наукових і прикладних досягнень співробітників університету;

1.3.4 Складання навчальних планів підготовки фахівців;

1.3.5 Розробка нових навчальних курсів, лабораторних робіт на обладнанні ТОВ «Падана Кемікал Компаундс» та лабораторних практикумів;

1.3.6 Проведення стажувань (виробничих, технологічних, наукових і навчальних);

1.3.7 Розподіл і працевлаштування студентів;

1.3.8 Обмін науковою та методичною документацією;

1.3.9 Запрошення на заплановані для свого регіону виставки, симпозіуми, конференції, семінари;

1.3.10 Надання допомоги в поширенні інформації через електронні видання, мережу Internet або безпосередньо.

### **2. ПРАВА І ОБОВЯЗКИ СТОРИН.**

2.1. Кожна зі сторін мають право:

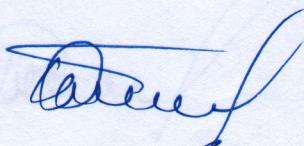
2.1.1 Запрошувати викладачів і співробітників іншої сторони для проходження стажувань та проведення консультацій;

2.1.2 Організовувати семінарські заняття з вивчення нових технологій і особливостей використання цих технологій у виробничій діяльності;

2.1.3 Запрошувати представників іншої сторони для участі у спільніх виставках, симпозіумах і конференціях;

2.1.4. Передавати іншій стороні продукти інтелектуальної власності, на які поширюються авторські права.

2.2. Кожна зі сторін приймає на себе зобов'язання:



Строго дотримуватися вимог Партнера про використання переданої інформації та у разі пред'явлення вимог про конфіденційність дотримуватися відповідну угоду;

У разі отримання однією зі сторін продуктів інтелектуальної власності, на які поширюються авторські права іншої сторони, не використовувати їх без письмової згоди автора в професійній або комерційній діяльності.

### **3. ПЕРЕДАЧА ПРОДУКТІВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ.**

3.1 Передача продуктів інтелектуальної діяльності стороною може супроводжуватися ліцензійною угодою, додатковими угодами або супровідним листом сторони або автора, який регламентує право другої сторони на використання цього продукту у своїй діяльності.

3.2 Продукт інтелектуальної власності, що передається однією із сторін, на який поширюються авторські права, інша сторона може використовувати виключно в організаційних цілях, спрямованих на ознайомлення з рівнем проведених робіт і напрямком їх діяльності.

3.3 Більш широке використання продукту інтелектуальної власності можливе за наявності додаткової угоди між сторонами або дозволу сторони, що володіє авторськими правами.

3.4 Сторони можуть здійснювати передачу один одному (в тому числі на безкоштовній основі) продуктів програмного забезпечення, апаратно-програмних та інших технічних засобів обчислювальної техніки для використання в навчальних чи наукових цілях, виключаючи використання їх у комерційних цілях або передачу їх третім особам.

### **4. КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ.**

У разі накладення партнером вимог конфіденційності на передану інформацію, кожна зі сторін буде зберігати сувору конфіденційність отриманої від іншої сторони за цим Договором технічної, комерційної та іншої інформації і вживе всіх можливих заходів, щоб вберегти отриману інформацію від розголошення.

Передача інформації третім особам, опублікування або розголошення такої інформації може здійснюватися лише за згодою іншої сторони в письмовому вигляді

### **5. ОСОБЛИВІ УМОВИ.**

5.1 На сторони не накладається ніяких фінансових зобов'язань і передбачається виключно добровільна співпраця на некомерційній основі.

### **6. ВИКОНАВЦІ.**

6.1 Виконання всіх зобов'язань цього Договору приймає на себе з боку Івано-Франківського національного технічного університету нафти і газу кафедра «інформаційно-телекомунікаційних технологій і систем» в особі завідувача кафедри **Заміховського Леоніда Михайловича**, з іншого боку всі зобов'язання на себе бере ТОВ «Падана Кемікал Компаундс» в особі заступника директора **Перегінця Михайла Миколайовича**.

### **7. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ.**

7.1 При виконанні зобов'язань сторони не мають права пред'являти будь-які вимоги про юридичні порушення, які можуть вважатися підставою для розгляду справи в суді, за винятком питань порушення авторських і майнових прав сторін.

## 8. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ.

8.1 Термін дії Договору 1 (один) рік з дати набрання чинності (дати підписання) та автоматично продовжується на один рік, якщо не буде припинений однією із Сторін з будь-якої причини, за умови письмового попередження за три місяці.

### ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРИН:

#### ТОВ «Падана Кемікал Компаундс»

Юридична, поштова адреса:  
с. Ямниця, Тисменецький р-н,  
Івано-Франківська обл. 77422, Україна  
Тел. +38 03442 59 51 15  
Факс+38 03442 72 15 03  
e-mail: rcc@ukr.net  
ЄДРПОУ 30408081  
Р/р 26000000111957  
в ПАТ «Укрексімбанк»  
МФО 336688  
ІПН 304080809138  
номер свідоцства 100318750

ТОВ «Падана Кемікал Компаундс» є платником  
податку на прибуток на загальних підставах

Директор ТОВ «Падана  
Кемікал Компаундс»

Бабій В.М.



#### Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу

Юридична, поштова адреса:  
Вул. Карпатська, 15  
м. Івано-Франківськ, 76019, Україна  
ЄДРПОУ 02070855  
Р/р № 3522303200004 в ГУДК СУ  
у Івано - Франківській обл.  
МФО 836014  
ІПН 020708509155  
номер свідоцства 12872203

Ректор ІФНТУНІ

Крижанівський С.І.

М.П.



зап. керівдзе ITTC  
зап. керівдзе В.М.